



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/2003/102
15 July 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2003 года

Женева, 30 июня - 25 июля 2003 года

Пункт 7 с) повестки дня

**Вопросы координации, программные и другие вопросы:
расписание конференций и заседаний в экономической,
социальной и смежных областях**

**Письмо Председателя Комитета по конференциям от 26 июня 2003 года
на имя Председателя Экономического и Социального Совета**

Во исполнение рекомендации, высказанной Экономическим и Социальным Советом в его решении 1988/103 от 5 февраля 1988 года, Комитет по конференциям 26 июля 2003 года провел заседание для рассмотрения предварительного расписания конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2004 и 2005 годы¹. Комитет приветствовал предоставленную ему возможность рассмотреть предварительное расписание конференций и совещаний и высказать Совету соответствующие рекомендации по этому вопросу.

Вынося на рассмотрение предварительное расписание, секретарь Комитета по конференциям обратил внимание на некоторые важные руководящие принципы, отмеченные также в преамбуле к документу и закрепленные Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в их резолюциях и решениях, касающихся расписания конференций и совещаний. Эти руководящие принципы включали в себя решение Совета о переводе на двухгодичную основу сессий своих вспомогательных органов, хотя в реальности, как представляется, складывается противоположная тенденция. Была высказана обеспокоенность по поводу исключений из принципа

двухгодичного цикла работы. Было отмечено, что ряд вспомогательных органов пока не выполнили решение Совета на этот счет и, более того, еще один орган в этом году обратился с просьбой о переводе цикла его работы на ежегодную основу. Поэтому данный вопрос нуждается в дальнейшем рассмотрении.

Было отмечено, что после утверждения расписания не будет санкционироваться проведение никаких дополнительных совещаний в отступление от принципа двухгодичного цикла.

При подготовке расписания была должным образом учтена рекомендация избегать планирования заседаний в день православной Великой пятницы в соответствии с резолюцией 53/208 А Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1998 года.

Комитет по конференциям отметил также, что вспомогательные органы должны завершать свои сессии как минимум за восемь недель до сессии Экономического и Социального Совета, на которой представляются их доклады, и указал, что при подготовке проекта расписания были предприняты все усилия в целях максимально возможного соблюдения этого принципа. Было подтверждено также, что прилагаются все усилия с целью избежать даже частичного совпадения сроков проведения заседаний, относящихся к одному и тому же сектору деятельности.

Комитет по конференциям рекомендовал далее Экономическому и Социальному Совету рассмотреть расписание в целом в контексте обзора мандатов, состава, функций и методов работы его функциональных комиссий и групп экспертов.

Комитет по конференциям рекомендует утвердить предварительное расписание конференций и совещаний вспомогательных органов Экономического и Социального Совета на 2004-2005 годы¹ и рекомендует Совету учесть приведенные выше замечания/предложения.

В заключение хотел бы выразить признательность Комитета по конференциям Экономическому и Социальному Совету за его предложение рассмотреть проект расписания его конференций и совещаний и за продолжающееся тесное сотрудничество между Советом и Комитетом.

(Подпись)

Мохаммад Таль
Председатель Комитета по конференциям

Примечание

¹ E/2003/L.7.